

ECHOS D'UN TOIT



N° 014 - Juillet 2015

Escaudain toi

«UN, DEUX, TROIS, SOLEIL !»



C'est l'été, trois petits moustiques (comptine)



C'est l'été
trois petits moustiques
m'ont piqué un sur le front
un sur le nez
et le troisième au bout du pied
Trois petits boutons
ont poussé
un sur le front
un sur le nez
et le troisième sur le bout du pied.
Me voilà tout défiguré !
C'est ... l'été !



Le Cercle en images



1



2



4

Légendes

- 1 - L'équipe du Cercle Laique aux Euromondiales
- 2 - L'après midi guinguette
- 3 - Préparatifs du repas de la couture
- 4 - Le professeur Cricri en Laponie
- 5 - L'animation du mercredi en Espagne
- 6 - Les «relayers» groupe de rock



3



6



5

Sommaire

Le Cercle en images 2
 Edito 3
 Parole donnée à Anderson 4
 Petite histoire du Cercle Laïc 5
 Championnat de France, F A E 6
 Le repas de la couture 7
 La peinture sur soie 7
 Jumelage Escaudain Ruhla 8
 Porte ouverte au foyer 9
 Les Euromondiales 10-12
 Fable et A P F 13
 L'histoire à Lucette (1ère partie) 14
 Viva Espagne ! 15
 Voyage ! voyage ! 16
 La guinguette à Guèguette 17
 Brèves 18
 Jeux 19



Des décisions difficiles à prendre

Certains personnes s'étonnent que le foyer Jacques Brel n'est plus ouvert comme auparavant au public, qu'il faut montrer patte blanche, faire partie d'un club, avoir sa carte d'adhérent, contribuer à un projet,...

Cette décision fait suite aux vols et insultes qui bien sûr ont fait l'objet de dépôts de plainte à la police.

Certes cela est très contraignant pour tous ceux qui fréquentent le foyer, mais je tiens encore à le répéter : le foyer Jacques Brel n'est pas un hall de gare où l'on vient pour squatter. Il doit rester un lieu d'éducation populaire où chacun se respecte !

Malgré toutes ces contraintes le cercle a, cette année encore, réalisé de beaux projets.

«Le respect est la première règle d'une bonne conduite !»
 Citation de Anne Barratin ; Pensées in Œuvres posthumes (1920)



L'équipe de rédaction :

Gilbert Dhenain, Christian Duhem, Béatrice Dolinski, Sabine Faiderbe, Claude Loïacono, Franca Petrioli, Robert Ryszewski, Arnaud Sénéchal .

Siège : Foyer Socio Culturel J Brel , Place Gambetta, 59124 Escaudain

Site internet <http://clec.free.fr/>

Groupe sur Facebook : [clescaudain@groups.facebook.com](https://www.facebook.com/clescaudain@groups.facebook.com)

Imprimeur : Publi-Express La Sentinelle
 tél :03 27 35 59 00

Anderson (1ère partie)

Un investissement au service de la population



Le discours de remerciements

Arrivé à Escaudain vers la fin de l'année 1990 en tant que stagiaire auprès de la Caisse d'Allocations de Valenciennes, Anderson Mpungwe est affecté sur **le quartier Cail Peupliers** faisant à l'époque l'objet d'une opération de réhabilitation au titre du dispositif Développement Social de Quartiers (DSQ) de la politique de la ville. C'est dans ce cadre que la dimension jeunesse de ce dispositif visant les jeunes du quartier fût placée sous la responsabilité d'Anderson.

L'expérience fructueuse conduite sur ce quartier justifie la volonté de redéployer ce travail sur les autres quartiers. Voilà pourquoi **en 1992, il occupe le poste de prévention précoce** dont la vocation consistait à animer le projet de prévention sociale, non seulement sur le quartier Cail Peupliers mais sur l'ensemble de la commune d'Escaudain. Très vite, en lien avec plusieurs partenaires et des bénévoles, il développe dans un premier temps des actions relatives à la prévention sociale en direction des quartiers prioritaires.

Ce travail sur ces quartiers a abouti à la mobilisation collective aussi bien des jeunes que des adultes autour de la prévention et de l'animation globale des quartiers. Cette mobilisation s'est traduite sur certains quartiers par la création, par les habitants, des associations de quartier et des groupes de personnes relais sur chaque secteur.



En compagnie de 2 habitants de Cail Peupliers

C'est en grande partie grâce à cette implication massive que peu à peu, l'enracinement des actions sur le territoire a pu s'opérer. Il a été suivi d'une large dynamique à l'échelle de la commune ayant permis de mieux prendre en compte les besoins des jeunes en matière de prévention sociale.

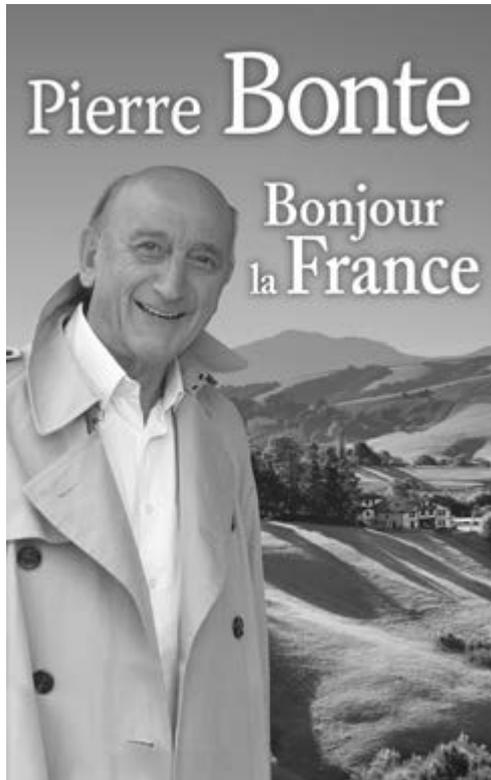
Avec le temps, le Service Prévention Jeunesse s'est déployé sur d'autres secteurs de la commune et couvre aujourd'hui l'ensemble du territoire. Il a en même temps diversifié son offre éducative en fonction des besoins identifiés et de la typologie du public.

Sa mission consiste à œuvrer pour la socialisation des jeunes. Elle prévient l'exclusion sociale et s'inscrit ainsi dans le cadre de l'action sociale relative à la politique de protection sociale. Cette mission veut que ce service agisse en interaction avec les autres organismes en charge de l'action sociale légale : Département du nord, CAF etc. C'est dans ce cadre que ce service développe depuis deux décennies des actions sur la commune à destination des jeunes mais également des adultes (parents). Ces derniers demeurent incontournables en leur qualité des principaux responsables légaux des enfants et de ce fait, des premiers éducateurs....



Entouré de sa famille lors de la remise des palmes académiques

Petite histoire du Cercle Laïc (suite)



etc... représente une ludothèque en gestation. Souci financier cependant dans la continuité du basket féminin qui est en UFOLEP : fondé en 1958 à l'école Langevin sous la houlette de 3 institutrices (Mme Léger, Mme Drucké et Mlle Françoise Dhénain) et repris par le Cercle Laïc pour son organisation en 1968, il connaît son heure de gloire en 1983-1984 étant championne de division régionale et accédant en nationale 4 avec 7 équipes. Il reçoit l'appui de TF1 et de Pierre Bonte grâce à l'émission « Bonjour la France » ce qui ravit M. Cauchy son président actuel...

Les philatélistes réalisent une flamme d'oblitération qui apparaît sur les enveloppes postales. Juin 1987 : c'est la présentation de la flamme par le club philatélique qui fête en même temps son trentenaire, Arthur Clarisse a rappelé à cette occasion que c'est le président M. Bourlon qui en avait eu l'idée et que sa réalisation avait été confiée

1 986, le cercle Laïc perd l'un de ses pionniers attaché à l'idéal laïque : Philippe Watrresse récemment décédé, auquel M. Bourlon rend hommage aux portes ouvertes en février.

Il souligne aussi que 7 écoles primaires sont affiliées à l'USEP ; cet apprentissage précoce du sport est un vivier pour les associations locales comme le basket cher à M. Herbin. La médaille de la ville est remise à MM. Lebon, Bourlon, Bonhomme, à Mme Léger et aux représentants de Frasnes les Gosselies...

Le cercle Laïc s'associe dans son action culturelle avec le musée municipal comme lors de la présentation d'une fresque exhaustive et illustrée de l'histoire de France. Grâce à la participation de Gilbert Tomczyk, instituteur à l'école Victor Hugo, un mini tournoi d'échecs est mis en place au niveau des élèves ce qui avec les différents jeux de dames, de cartes, de chiffres et de lettres,



M. Tomczyk

à M. Delbassée, artiste et philatéliste originaire d'Escaudain. Quant à M. De Franceschi, il agrémentait cette réunion par une présentation originale de sa collection de papillons et d'insectes.



L'année 1987 se termine avec la recherche d'une solution concernant l'appartenance, la conservation et le stockage du géant Nomène dont se soucie Mme Léger.

Culture et Sport peuvent cohabiter harmonieusement à Escaudain.



Nomène la géante

Championnat de France Force Athlétique

Les athlètes escaudinois



Nos athlètes locaux, même s'ils ne montent pas sur le podium, ne démeritent pas dans cette compétition.
Morgan Péru finit avec un total de 440 kg
Aymeric Mercier avec 517,5 kg
Valentin Duhem avec 477,5 kg

C'est un festival de **flexion de jambes, développé-couché et soulevé de terre** ! Les participants se succèdent, concentrés au maximum, les cris des efforts fournis, les sourires victorieux ou les(rares) grimaces de déception, rien ne manque pour faire de cette journée un moment magique.

6

Si on vous dit : tablettes de chocolat, poudre blanche ou pesée, à quoi pensez-vous ? Une recette de cupcake ? Pas du tout ! Imaginez une salle pleine de quelques jeunes femmes et d'un tas de mecs jeunes ou un peu moins jeunes mais dont le point commun est une forme olympique, une musculature à faire hurler d'envie tous les « **Popeye de pacotille** » de la **planète malbouffe** et un regard

déterminé à se dépasser au-delà de toutes limites !

Voilà ce que nous propose le club de Force Athlétique d'Escaudain ces samedi 16 et dimanche 17 Mai à la salle Allende d'Escaudain pour le championnat de France jeunes et le spectacle vaut le détour !

Sportif amateur, occasionnel ou simple curieux, vous ne pouviez que passer un super moment sympa, convivial et intense !

Bien dommage que cette discipline soit si peu médiatisée et je dis sans flagornerie aucune :

«Non d'un biceps, quelles belles brochettes de spécimens humains, on en mangerait !!!»

Le staff



Des podiums



Le repas du club couture

Les tiotes mains fêtent le printemps.



Mais que se passe-t-il donc ce dimanche 19 avril dans la salle de la jeunesse d'Escaudain ?

Des tables aux couleurs et décors printaniers, des serviettes papillons dans les assiettes s'offrent aux yeux de tous.

Bon sang, mais c'est bien sûr ! c'est Jeannette et son équipe qui organisent leur repas annuel sur le thème **le retour des beaux jours**.

Près de 150 personnes sont venues se régaler autour d'un repas digne des grands chefs.

Apéritif et amuse-bouches pour ouvrir l'appétit, filet de sole et sa sauce aux fruits de mer préparés de telle sorte que même les réticents aux poissons ont failli manger leur as-

siette. Après le poisson, retour sur la terre ferme avec un poulet basquaise accompagné de son riz et de sa ratatouille et, qui dit printemps dit fleurs, un petit bouquet de chou-fleur pour agrémenter le plat.

La traditionnelle assiette de fromage et sa salade et pour finir sur une bonne note, de petites dou-

ceurs pour faire digérer.

Afin de faire bouger tout ce petit monde, un DJ met l'ambiance : rien de tel qu'un bon madison pour se dégourdir les jambes.

Comme chaque année, ce moment de convivialité a rencontré un grand succès mais cependant une question se pose : cette merveilleuse équipe ne le montre pas mais le nombre des années commence à peser sur leurs épaules et l'organisation de cette journée leur prend plusieurs jours de travail.

Espérons que la relève pointe son nez telles les salades du jardin du professeur Cricri.



La peinture sur soie fait son exposition.



Il y a des événements qui perdurent au fil des années, à Escaudain il en va de même. Le week end de Pentecôte outre le tournoi de football il y a, le lundi au foyer

Jacques Brel, l'expo-vente de la peinture sur soie.

Cette année encore les dames du club exposent leurs travaux : foulards, écharpes, cadres et cartes. C'est un petit nombre de visiteurs qui fait le déplacement malgré la distribution de flyers, sur la braderie aux portes du foyer, par Sabine. En prime à la visite une démonstration est faite (par Béatrice) pour expliquer aux intéressés les rudiments de la peinture sur soie. Cet art n'est pas récent puisqu'il remonte au 5ème siècle avant notre ère en Chine. Les techniques sont simples

et à la portée de tous. Le club fonctionne tous les jeudis, sauf pendant les vacances, de 13h30 à 17h. Vous pouvez venir y faire un tour et vous rendre compte par vous-même.



Jumelage

L'amitié qui unit les communes d'Escaudain et Ruhla.



Retour vers Ruhla

8



M. Chevalier maire honoraire

proques et respectueuses des coutumes, des cultures, du patrimoine, de l'environnement. Les échanges doivent nous rapprocher pour relever les défis et les enjeux de demain.

Cette année, au programme, c'est **la visite de la Côte d'Opale** avec la découverte d'un village d'antan Saint Joseph avec son moulin et ses estaminets. La troupe prend ensuite la direction des falaises du Cap Blanc Nez avec au retour, repas et nuit chez l'habitant. Le lendemain des visites organisées en petits groupes familiaux entraînent les invités alle-

mands vers des musées ou autres.

Le samedi, Bruno Saligot maire et Jean Louis Foulon président du comité escaudinois accueillent leurs homologues respectifs : Hans Joachim Zeigler et Constance Hansen.. La soirée s'achève avec **le repas traditionnel : choucroute, salade thuringeoise et échange de paniers garnis**. L'an prochain, c'est au tour des Escaudinois de partir voir leurs amis de Ruhla.

Durant le week-end du 14 au 17 mai 2015, l'amitié qui unit les communes d'Escaudain et Ruhla s'est encore une fois renforcée lors de la visite des allemands de Ruhla. Les relations entre les 2 villes datent de 1963, quand Ruhla était encore derrière le mur et le comité de jumelage a été créé en 1993.

Le jumelage des 2 communes, c'est tout d'abord une rencontre entre des hommes, 2 villes, 2 histoires, des coutumes. Il faut remercier ceux qui sont à l'origine notamment Francis Chevalier, maire honoraire d'Escaudain et Gérard Pietsch ancien maire de Ruhla. Ce jumelage est placé sous le signe d'une grande amitié, sur une volonté constante de découvertes permanentes réci-



Hans Joachim Zeigler, Bruno Saligot, Constance Hansen et Jean-Louis Foulon

Porte Ouverte au foyer

« A la découverte des clubs et des activités »



Samedi 6 juin : Portes ouvertes au foyer Jacques Brel pour faire découvrir les activités proposées toute l'année avec un invité qui n'est autre que le soleil.

Cette année encore chaque club présente ses travaux. Pour le **club couture** ce sont des travaux d'aiguilles, à coudre et à tricoter. Le **club peinture** sur soie expose foulards, écharpes, tableaux et des petits ouvrages de broderie comme des marque-pages. Le **club scrapbooking** vous propose des cartes, albums et autres réalisations.

La **généalogie** invite les visiteurs à se plonger dans le passé, à la recherche des ancêtres. L'**informatique/re-touche photos** affiche les photos des différentes animations de l'année, photos améliorées, détournées et mises en page. L'**équipe des mercredis récréatifs** propose aux enfants de faire des colliers de moules et de se rafraîchir en concoquant une brochette de fruits de saison. La **bibliothèque** quant à elle offre aux visiteurs un grand choix de livres. Le **club magie** va de son côté présenter différents tours plus bluffants les uns que les autres. Les « **femmes solidaires** », qui sont au foyer les mardis après-midi, expliquent le but de l'association. Musicalement le **groupe de rock** anime l'après-midi. Au **club guitare**, c'est Gwenaël et Aline qui nous interprètent leurs derniers morceaux préparés pour l'occasion.



9

A 18h, tout le monde se retrouve autour de Claude Loiacono la présidente, des membres du bureau, de M. Jean Charles Wéry, adjoint à la vie des quartiers et à la politique de la ville, de quelques adjoints et conseillers pour assister à l'Assemblée Générale. La Présidente expose tous les points forts de l'année écoulée sans faire l'impasse sur les difficultés rencontrées par le cercle laïque. L'après midi se termine par le verre de la convivialité.



Les Euromondiales 2015



10

L'édition 2015 des Euromondiales rencontre de nouveau un vif succès avec plus de 1200 personnes qui se sont déplacées. Cette année, **le fil rouge choisi est les pays du froid** mais c'est le chaud qui souffle dans la salle de la Jeunesse avec 20 stands et de nombreuses et diverses animations.

Lors de votre entrée, vous êtes accueillis par un grizzly de 1500 kg taillé dans un tronc d'arbre venant du parc Maingoval de Douchy par Thomas José Ponce, salarié des services techniques de la ville, qui a employé ses heures perdues à façonner : **« Charlie »**.

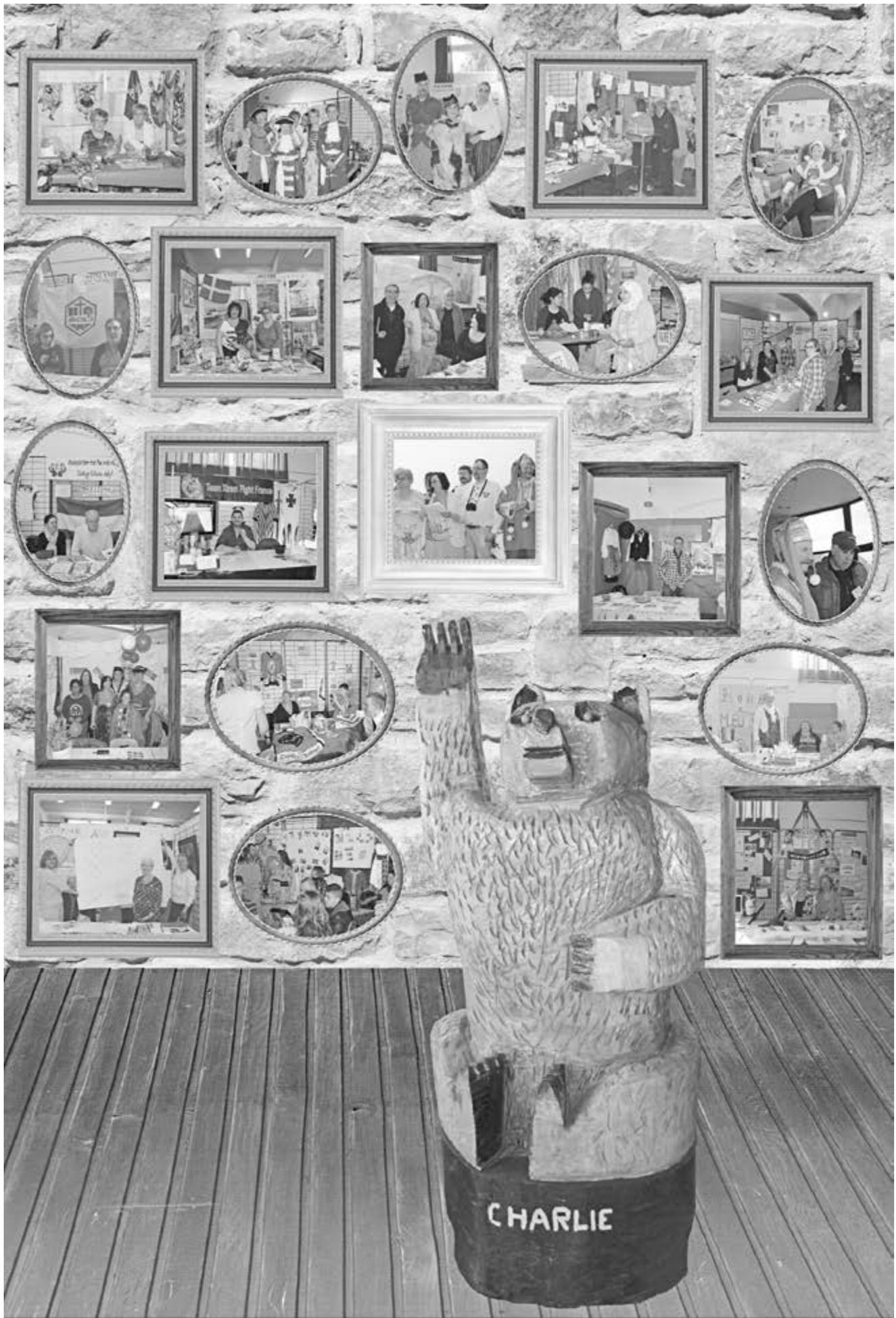
Une fois dans la salle, le visiteur découvre les différents stands occupés par des associations locales ou des environs. Pour rester dans le thème notre professeur Cricri, habillé en lapon, a confectionné le portrait de M. & Mme Pingouin où l'on peut glisser le visage et se faire prendre en photos.

Quant aux animations, le samedi est émaillé par une démonstration de **Kun Fu** par l'école Wushu de Douchy, de **Zumba** par le club de la TXFF, de **country** par le club Atout Forme d'Escaudain et un **concert de l'Harmonie**. Le dimanche, c'est la TXFF qui ouvre la journée en nous donnant quelques rudiments de **catch** et un peu avant midi, c'est la zumba qui nous met en appétit. En début d'après-midi, Laurine, une jeune escaudinoise, et son **accordéon** emmènent les amateurs de valses, tangos, ... Changement de rythme avec le **rap** et Kévin du groupe K5, un escaudinois, qui nous fait découvrir quelques titres de sa composition. Pour continuer « Les hirondelles du Portugal » nous présentent différentes provinces du pays à travers des **danses folkloriques traditionnelles**. Petite pause avec nos amis polonais qui nous entraînent dans un rouki zouki et une **farandole du folklore polonais**. L'heure tourne et c'est le temps de se séparer mais avant cela, Minaa et le **groupe J&Bees** nous offrent le bouquet fi-

nal. Durant ces 2 jours, plus d'une personne sont bluffées, pas seulement par la qualité des animations mais aussi par le talent de Steven qui se promène de stand en stand avec son jeu de cartes et beaucoup se demandent encore « comment il fait ? ».

Merci à toutes les associations, les sportifs et les artistes pour leur participation et un merci tout particulier à la municipalité et son service technique pour leur aide. Rendez-vous dans 2 ans, espérons-le.





Les Euromondiales 2015 côté Animation



les hirondelles du Portugal



K5 (Kevin Machart)



la country d'Atout Forme



l'harmonie d'Escaudain



Laurine Leroux



les lutteurs de la TXFF



l'école Wushu de Douchy,



le groupe J&Bee



les filles de la TXFF

Le plus handicapé des 2 n'est pas celui qu'on croit !!!!!

Fable écrite par une présidente d'association outrée

Un soir aux Euromondiales 2015
Alors que le week-end se termine,
La Présidente du foyer rencontre Monsieur X attablé
Devant un verre de bière pas décidé à lever le pied.

« Il est l'heure de terminer » dit-elle
Le week-end a été long, il est temps de fermer.

Ce Monsieur mécontent, qui par la bière attachée,
Lui jette à la figure sans qu'il sache à qui il parlait
« Faire monter un tel projet par un handicapé,
Presqu'un débile mental... Cela est un scandale ! »

« Mais oui, Monsieur, ne peut continuer à assouvir sa soif
Car il faut fermer ! »

La morale de cette histoire est tirée par la Présidente du foyer
Qui se dit alors, outrée par ces propos :

« **Le plus handicapé des deux
N'est certainement pas celui qu'on croit !** »

Et si ce Monsieur se reconnaît
Qu'il ose se représenter au foyer
On en reparlera !

« Garde-toi, tant que tu vivras,
de juger les gens sur leur mine. »

Jean de la Fontaine
Le cochet, le chat et le souriceau



Les Services d'Accompagnement à la Vie Sociale de l'APF dans le Valenciennois



Ils ont été créés par le décret n° 2005-223 du 11/03/2005. Ce type de service a pour vocation de contribuer à la réalisation du projet de vie de la personne adulte handicapée par un accompagnement adapté favorisant le maintien ou la restauration de ses liens familiaux, sociaux, scolaires, universitaires ou professionnels et facilitant leur ac-

cès à l'ensemble des services offerts par la collectivité.

Pour que la personne puisse bénéficier de l'accompagnement d'un SAVS, celle-ci doit d'abord solliciter la MDPH. Quand le CDAPH valide l'accord d'orientation vers un SAVS, l'orientation reçue précise le type d'intervention requise : évaluation des besoins et des capacités d'autonomie, identification de l'aide à mettre en œuvre et délivrance d'informations et conseils, suivi et coordination des actions des différents intervenants, assistance/accompagnement/aide dans les actes quotidiens et les activités domestique et sociale, soutien des relations

familiales et sociales, appui/accompagnement à l'insertion scolaire, universitaire, professionnelle, suivi éducatif et psychologique.

Pour accompagner la personne adulte handicapée, les SAVS sont composés d'assistants sociaux, de psychologue, de conseillers en économie sociale et familiale, de professionnels de l'éducatif, d'ergothérapeutes... Tous les SAVS-APF du département ont signé une convention avec la MDPH leur permettant d'accueillir tout public en situation de handicap pour l'informer et l'aider à la constitution de dossier (accueil de 1er niveau).

L'histoire de Lucette (1ère partie)

En 1945, une jeune escaudinoise.....



14

Tout commence en décembre 1945. Un soir, mon père rentre du travail avec une fiche d'inscription, donnée par les allocations familiales, **pour envoyer des enfants en Suède se refaire une santé après la guerre.** Agée de 12 ans, je suis la seule à pouvoir espérer partir.

Mon père travaille dur à la mine et fait « une deuxième journée » pour nourrir ses 8 enfants. Il va au « village » faire des échanges, toujours la peur au ventre de se faire prendre par les gendarmes. Ma mère aussi travaille toute la journée et le soir elle coud pour la famille. **Au départ, ma mère n'est pas d'accord car le voyage est pour 6 mois.** Invoquant une remise en forme certaine, mon père réussit à la convaincre.

Le jour du départ arrive et me voilà partie au lieu de rassemblement. Après avoir embrassé mon père, je le regarde s'éloigner sans encore me rendre compte de la peine ressentie par mes parents. Une fois dans le car, nous prenons la destination de Paris où nous sommes restés 1 semaine. Ensuite, nous prenons le train et le

bateau direction Malmö en Suède. Là, nous y séjournons 1 mois. Nous reprenons des forces après les privations de la guerre, nous faisons des balades et c'est en montant sur un talus que je vois la mer, je n'en ai jamais vu autant !

Une fois de plus nous repartons vers Göteborg et là, nous sommes une poignée à reprendre le bus pour notre destination finale. Sur la route tout est blanc. A un petit embarcadère, un homme me fait monter pour m'emmener chez lui sur une petite île. **J'arrive enfin dans ma famille d'accueil, Arwid, Magda, leurs filles Anna et Halfhild et leur fils Helge.** Après une nuit de sommeil bien méritée, je découvre le petit déjeuner suédois ; galette, biscottes suédoises, gâteau et confiture. Chaque repas est un véritable festin surtout après les privations.

Le midi c'est souvent du poisson et des pommes de terre accompagnés d'un verre de lait et le soir des « smörgås » (galette) et garniture. Tout est blanc avec la neige.



Avec Arwid et Magda

Les maisons sont en bois coloré et l'église blanche. C'est dans ce village que je vais découvrir la luge, le traîneau, apprendre à skier et la douceur de vivre des enfants de mon âge. Quelques jours après mon arrivée, je vais à l'école où j'apprends le suédois et me fais beaucoup de copines....



Au ski avec Halfhild et Helge

Viva España ! Olé !



15

C'est la fêria au foyer Jacques Brel en ce mercredi 29 avril où l'avion d'air Jacques Brel y a fait escale.

Pour accueillir les enfants accompagnés de leurs parents : en toréro le professeur Cricri, en danseuse de Flamenco Béatrice, avec Sabine, Marie Lise et Jacqueline.

Comme l'aurait dit Bizet dans Carmen :
«Toréador Cricri en garde !»

Pour nous faire découvrir quelques facettes du pays, 2 invitées, espagnoles, **Claudia originaire d'Anda-**

lousie et Isabelle de Catalogne. Nos 2 dames vont nous expliquer le maniement des castagnettes, comment et quand porter un peigne, une mantille et un châte. Vous croyez que par fortes chaleurs il suffit d'ouvrir son éventail ? C'est vrai mais attention, il y a un code que nous explique Claudia ! Ensuite les enfants fabriquent des peignes, mantilles et éventails pour les filles et pour les garçons un chapeau de toréro et des banderilles.

Pour le goûter quoi de plus naturel que de fabriquer et manger des churros, une recette facile puisque c'est de la farine, de l'eau, du sel et un peu de bicarbonate de soude que l'on mélange et fait frire.

Encore un après-midi réussi avec la participation de nos 2 espagnoles que nous remercions vivement.

Merci aussi à Eulogio qui nous a prêté les costumes et des drapeaux. Prochaine escale le 20 Mai pour une destination qui sent les vacances : les îles.

**Recette des churros
 Pour 6 personnes :**

**Mélanger 300 g d'eau tiède
 300 g de farine
 1 pincée de sel
 ½ cuillère à café de bicarbonate de soude alimentaire**

Mettre la pâte soit dans une poche à douille ou dans l'appareil à churros, faire des petits boudins à tremper dans l'huile bouillante, les sortir des qu'ils sont bien dorés.

Voyage ! Voyage !

Vers les îles

Bientôt les vacances et vu le temps maussade qu'il fait dans le Nord, la compagnie Air Jacques Brel a décidé d'emmener des enfants et leurs parents faire le tour des îles ensoleillées : les Antilles, Tahiti.

Donc ce mercredi 20 mai après-midi, c'est ambiance zouk dans la salle polyvalente Josiane Léger, avec en décor un joli paysage de coucher de soleil sur la plage fait par Cricri.

Au programme, pour les garçons, la confection d'un collier de coquillage (des moules et huitres en l'occurrence) et pour le chef de la tribu, une carapace de crabe en plus.

Pour les filles, un joli haut de maillot de bain en coquille St Jacques et des colliers et des couronnes de fleurs imaginés par Béatrice.

A la fin de l'animation, tous posent en pagne devant le décor de Cricri pour la photo faite par notre spécialiste Arnaud.

Pour supporter la chaleur, les enfants se préparent avec Marie-Lise

Béatrice et Jacqueline des brochettes de fruits rafraîchissantes qu'ils dégustent pour le goûter.



Moun ou konnenlajounen, aswè ou pa bézwen chandèl pou li.

Proverbe créole de Haïti.

Traduction : Les gens que l'on connaît en plein jour, on n'a pas besoin de chandelle pour les trouver la nuit.

Moralité : On peut compter à tout moment sur ses amis.

Quand magie et cirque vont de paire

C'est ce que Steven, le magicien, et Davènement, le clown, ont tenté de faire le mercredi précédent les vacances scolaires avec les enfants du club magie et leurs parents entre autres. Jonglant entre les tours de magie et les facéties de clownerie, nos 2 protagonistes ont offert à tous un moment de plaisir pour la première de leur spectacle lancé au foyer.



La guinguette à Guéguette avec Laurine

Entre accordéon et guinguette



Qui est notre artiste ?

Elle s'appelle Laurine Leroux, escaudinoise, et n'a que 19 ans. Elle joue de l'accordéon depuis 15 ans. Sa passion lui vient de son arrière-grand-père qui jouait du bandonéon dans les bals musette. Toute jeune, à l'âge de 2 ans et demi, elle se dandine devant l'émission « sur un air d'accordéon ». A 5 ans, elle est inscrite à la section d'éveil de l'école de musique d'Escaudain. Un an plus tard elle intègre l'école de Douchy les Mines. Elle y est toujours et suit les cours de Dorothée Lhoir.



A travers toute la salle polyvalente « Josiane Léger » sont accrochés guirlandes, lampions et un accordéon dessiné par Christian. Les tables sont disposées tout autour de la salle pour permettre aux amateurs de faire quelques pas de danse. **Vous êtes sur l'îlot du Cricri, à la guinguette à Guéguette.**

Tout est prêt pour accueillir Laurine et son accordéon. Pendant 2 heures, les personnes présentes vont se laisser entraîner sur les rythmes d'une valse, d'un tango ou d'un madison. Parmi les amateurs venus écouter Laurine, on remarque d'anciens accordéonistes et aussi M. Jean Claude Leleu, ancien instituteur de notre interprète, qui nous parle de l'enfant timide qu'elle était. Laurine nous transporte comme à l'époque des bords de Marne, dans les années 50. Que le temps passe vite lorsqu'on écoute de la musique aussi bien interprétée et que l'on danse.

Laurine remporte son 1er concours à 8 ans. Depuis elle ne cesse de décrocher coupes et trophées. A 15 ans, elle obtient son diplôme de fin d'études d'accordéon. Mais ce n'est pas terminé, il y a encore beaucoup de prix à obtenir et Laurine n'est pas prête de s'arrêter.

Nous lui souhaitons une très longue route et pourquoi ne pas être celle qui décoiffera Yvette Horner.



Exposition

2ème édition du musée des curiosités

Suite au succès remporté l'an dernier par le musée des curiosités, une 2ème édition est prévue en novembre. Si vous avez des objets insolites à nous prêter vous pouvez les déposer au foyer. Nous vous en remercions par avance.



Nouveautés pour la rentrée de Septembre :

- **Création d'un club « FIMO »** le mercredi de 14h à 16h30 Responsable : Christian

La pâte Fimo est une pâte utilisée pour la fabrication de petits objets décoratifs. Par commodité et parce qu'il s'agit de la marque la plus répandue en France, le terme Fimo est souvent utilisé comme terme générique pour désigner la pâte polymère, qu'il s'agisse de la marque Fimo (Staedtler) ou d'une autre marque disponible sur le marché comme les marques Sculpey ou Cernit.

- **Modification des horaires d'ouverture de la bibliothèque :**

le lundi : de 10h à 12h

le mardi : de 14h à 17h

le mercredi : de 10h à 12h et de 14h à 17h

les jeudi et vendredi : de 9h à 12h et de 14h à 17h

le samedi : de 10h à 12h

Responsables : Jacqueline, Carine et Martine

- **Création d'un club « théâtre »** pour les enfants de 7 à 10 ans avec Marie Lise OBIN le Mercredi de 14h à 16h30

18

Spectacle

« Rencontre improbable entre 2 genres intemporels » - entre Brel et le rock des années 50 avec Jean Claude Leleu et Mickael le samedi 10 octobre à 18h30.



Election du nouveau bureau du CLE

- Présidente : Claude LOIACONO
- Vice-présidente : Françoise LECLERCQ
- Trésorier : Robert RYSZEWSKI
- Secrétaire : Sabine FAIDERBE
- Vice-secrétaire : Monique DOMBROWSKI

Réponses au jeu du n° précédent

A chacun sa capitale, sa monnaie et son monument

PAYS	CAPITALE	MONNAIE	MONUMENTS OU LIEUX
ALASKA	Juneau	dollar américain	le Mont Mac Kinley
ARGENTINE	Buenos Aires	pesos	reatro Colon
BOLIVIE	Sucre	boliviano	l'altiplano
CANADA	Ottawa	dollar canadien	les chutes du Niagara
CHILI	Santiago	pesos	les statues moai
DANEMARK	Copenhague	kroner	la petite sirène
ECOSSE	Edimbourg	livre sterling	le château de Balmoral
FINLANDE	Helsinki	euro	la cathédrale Ouspensky
ISLANDE	Reykjavik	króna	Eyjfjallajökull
NORVEGE	Oslo	kroner ou nok	la statue du grand duc Gediminas
POLOGNE	Varsovie	zloty	le parc nationale de Rondane
LITHUANIE	Vilnius	euro	le palais Wilanow
RUSSIE - SIBERIE	Moscou	rouble	Basilique St Basile
SUEDE	Stockholm	krona ou sek	le château d'Örebro

Tout est une question de logique !

1 – Traversée de la Manche

Jean Claude, sa femme, Viviane, et leur fille Sylvie veulent traverser en canot la Manche pour rejoindre Douvres. La chaloupe ne peut tenir qu'un poids de 100 kilos. Jean Claude pèse 80 kilos, Viviane 49 kilos et Sylvie 45 kilos. Comment vont-ils tous pouvoir atteindre les côtes anglaises sans prendre l'eau ?



2 – Oh, le chameau !

A l'approche de sa mort, un vieil homme décide de partager son troupeau de 17 chameaux entre ses 3 fils. L'aîné héritera de la moitié du troupeau, le cadet du tiers, le benjamin du neuvième. Problème : 17 n'est pas divisible ni par 2, ni par 3, ni par 9. Comment faire ?



3 – Une cloche sonne

Le curé de la petite église de Velannes met 4 secondes pour sonner 5 heures. Combien de temps mettre-t-il pour sonner minuit ?



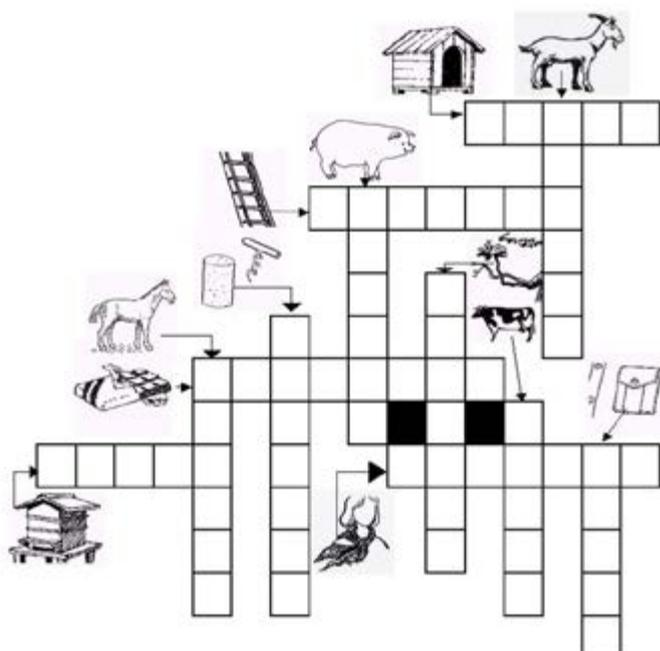
4 – Tous en rang...

Le jour de la rentrée, une institutrice se trouve devant une situation inextricable pour placer 2 de ses élèves. Léla veut s'installer derrière Madeleine et Madeleine veut être derrière Léla. Comment cette institutrice va-t-elle s'en sortir pour contenter les 2 fillettes ?

5 – Question d'âge

Eden demande à Florence : « quel est ton âge ? »

Florence lui répond : « j'ai six fois ton âge. Il y a 2 ans, j'avais huit fois ton âge. » Quel âge ont Eden et Florence ?



N.A.F
Nord Assur-Finances

B.P. 46 - 59124 ESCAUDAIN
☎ 03 27 31 32 32
Fax 09 81 70 85 43
✉ armelle.perzynski@bbox.fr

Horaires de l'Agence : Lun à vendredi de 14h à 18h30. Samedi de 10h à 12h30 sauf jours fériés et août.
Midi et soir de 17h à 19h30.

Fleuriste décorateur

Fleur de Lotus

29, Place Gambetta - 59124 ESCAUDAIN
Tél. : 03 27 31 45 95

Boulangerie SANTER

8 Rue Victor Hugo
59124 ESCAUDAIN
Tél. 03 27 44 28 98



L'UNIVERS DE MARIE

*Prêt à porter :
hommes, femmes, enfants
Maroquinerie, chaussures*

25 rue Jean JAURES
59124 ESCAUDAIN
TEL : 03 27 33 59 78

EMAIL : luniversdemarie.59124@hotmail.com

*Horaires
Du lundi au vendredi : 9 h à 12 h - 13 h 45 à 19 h
Samedi : 10 h à 15 h*

BOUCHERIE - CHARCUTERIE
- Volailles -

Traiteur

Au Fin Gourmet

11 Place Gambetta
59124 ESCAUDAIN

Horaires : Mardi au Samedi de 8h30-12h/13h-18h30

RC : B422940137 *Tél : 03.27.44.07.95*

LISSAC 2 Rue Marceau
59124 Escaudain
Tél : 03.27.40.25.60
Fax : 03.27.38.19.85

l'Opticien

*Grand choix de modèles à petits prix et de marques.
Vision de l'enfant.
Verres Essilor.
Accompagnement de la presbytie.*



Pilou Coif

Virginie SPECQ et son équipe
vous accueillent :

	Hommes Mardi au Vendredi 8 H 30 - 12 H 14 H - 19 H	Samedi 8 H - 12 H 30 13 H 30 - 18 H Formé le Mercredi matin		Dames Mardi au Vendredi 8 H 30 - 12 H 14 H - 19 H
---	---	--	---	--

13, rue Victor Hugo - ESCAUDAIN
Tél. 03 27 44 06 17

Cabine UV
Esthétique

RESTAURATION RAPIDE

Le 107

BAR - FRITERIE

06 89 07 84 86

Anzin

ATOL
LES OPTICIENS

Guillaume Motuelle
Opticien diplômé

3, place Gambetta
59124 Escaudain
Tél. : 03 27 34 38 50
Fax : 03 27 34 38 51
g.motuelle@opticien-atol.com
www.opticiens-atol.com

Croix Batiment

Magasinerie, carrelage, gros œuvre
réparation tous corps d'état.

EURL TROIA BATIMENT
116, rue Danton - 59124 Escaudain
Tél : 03.27.44.09.02 • 06.62.23.11.64
Fax : 03.69.63.83.70 • troia@wanadoo.fr

N° dépot : 403 084 017 00071 - A.P.E. : 0900 - N° TVA : FR 514 936 846 17

Look Coif
vos cheveux, votre style!

Look Coif
5 bis rue Félicien Joly
59124 ESCAUDAIN
03.27.19.05.90

*Ouvert du mardi au samedi
Moyenne de clients par jour : 200*

L'Olivia

Pizza à emporter

55 bis, rue Victor Hugo - 59124 ESCAUDAIN
Tél. 03 27 21 23 06